ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО

ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ РЕГУЛИРОВАНИЮ И МЕТРОЛОГИИ

НАЦИОНАЛЬНЫЙ СТАНДАРТ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ГОСТ Р ИСО 8549-4— 2023

ПРОТЕЗИРОВАНИЕ И ОРТЕЗИРОВАНИЕ

Словарь

Часть 4

Термины, относящиеся к ампутации конечностей

(ISO 8549-4:2020, IDT)

Издание официальное

Москва
Российский институт стандартизации
2023

gost.e-ecolog.ru

Предисловие

1 ПОДГОТОВЛЕН Федеральным государственным бюджетным учреждением «Российский институт стандартизации» (ФГБУ «Институт стандартизации») и Федеральным государственным бюджетным учреждением «Федеральный научный центр реабилитации инвалидов им. Г.А. Альбрехта» Министерства труда и социальной защиты Российской Федерации (ФГБУ ФНЦРИ им. Г.А. Альбрехта Минтруда России) на основе собственного перевода на русский язык англоязычной версии стандарта, указанного в пункте 4

2 ВНЕСЕН Техническим комитетом по стандартизации ТК 381 «Технические средства и услуги для инвалидов и других маломобильных групп населения»

3 УТВЕРЖДЕН И ВВЕДЕН В ДЕЙСТВИЕ Приказом Федерального агентства по техническому регулированию и метрологии от 29 марта 2023 г. № 167-ст

4 Настоящий стандарт идентичен международному стандарту ИСО 8549-4:2020 «Протезирование и ортезирование. Словарь. Часть 4. Термины, относящиеся к ампутации конечностей» (ISO 8549-4:2020 «Prosthetics and orthotics — Vocabulary — Part 4: Terms relating to limb amputation», IDT).

5 ВЗАМЕН ГОСТ Р ИСО 8549-4—2019

*Правила применения настоящего стандарта установлены в статье 26 Федерального закона от 29 июня 2015 г. № 162-ФЗ «О стандартизации в Российской Федерации». Информация об изменениях к настоящему стандарту публикуется в ежегодном (по состоянию на 1 января текущего года) информационном указателе «Национальные стандарты», а официальный текст изменений и поправок — в ежемесячном информационном указателе «Национальные стандарты». В случае пересмотра (замены) или отмены настоящего стандарта соответствующее уведомление будет опубликовано в ближайшем выпуске ежемесячного информационного указателя «Национальные стандарты». Соответствующая информация, уведомление и тексты размещаются также в информационной системе общего пользования — на официальном сайте Федерального агентства по техническому регулированию и метрологии в сети Интернет (*gost.e-ecolog.ru

© ISO, 2020
© Оформление. ФГБУ «Институт стандартизации», 2023

Настоящий стандарт не может быть полностью или частично воспроизведен, тиражирован и распространен в качестве официального издания без разрешения Федерального агентства по техническому регулированию и метрологии

Содержание

1 Область применения 1
2 Нормативные ссылки 1
3 Термины и определения 1
Библиография 4

Предисловие к ИСО 8549-4

Международная организация по стандартизации (ИСО) является всемирной федерацией национальных организаций по стандартизации (комитетов — членов ИСО). Разработка международных стандартов, как правило, осуществляется техническими комитетами ИСО. Каждый комитет — член ИСО, заинтересованный в деятельности, для которой был создан технический комитет, имеет право быть представленным в этом комитете. Международные организации, государственные и негосударственные, связанные с работой ИСО, также принимают участие в разработке материалов. ИСО тесно сотрудничает с Международной электротехнической комиссией (МЭК) по всем вопросам стандартизации в области электротехники.

Процедуры, используемые для разработки настоящего документа, а также процедуры, предназначенные для его дальнейшего обслуживания, описаны в Директивах ИСО/МЭК, Часть 1. В частности, должны быть указаны разные критерии утверждения, необходимые для различных типов документов ИСО. Настоящий документ был разработан в соответствии с редакторскими правилами Директив ИСО/МЭК, часть 2 (см. gost.e-ecolog.ru).

Следует иметь в виду, что некоторые элементы настоящего международного стандарта могут быть объектом патентных прав. ИСО не может нести ответственность за идентификацию какого-либо одного или всех патентных прав. Подробная информация о любых патентных правах, идентифицированных в ходе разработки документа, будет указана в разделе «Введение» и/или в перечне полученных патентных деклараций ИСО (см. gost.e-ecolog.ru).

Любой товарный знак, используемый в настоящем документе, представляет собой информацию, предоставленную для удобства пользователей, и не является ее подтверждением.

С целью разъяснения значения особых терминов и выражений ИСО, связанных с оценкой соответствия, а также информации о соблюдении ИСО принципов ВТО по техническим барьерам в торговле, см. gost.e-ecolog.ru ɔreword.html.

Настоящий документ подготовлен Техническим комитетом ИСО/ТК 168 *«Протезирование и ортезирование»*.

Данное второе издание отменяет и заменяет первое издание (ИСО 8549-4:2014), которое было технически пересмотрено. Основные изменения представлены ниже:

- использование дефисов в анатомических терминах, таких как transpelvic, было оставлено в соответствии с другими частями серии ИСО 8549.

Перечень всех частей серии ИСО 8549 можно найти на сайте ИСО.

Любые отзывы или вопросы по данному документу следует направлять в национальный орган по стандартизации пользователя. Полный список данных органов можно найти по адресу: gost.e-ecolog.ru .

Введение

В настоящее время не существует терминологии, признанной на международном уровне, которая бы описывала в полном объеме уровни хирургической ампутации конечностей, виды ампутации и лиц, перенесших ампутацию. Члены медицинских команд в клиниках различных стран разработали свою собственную терминологию, необходимую для удовлетворения своих собственных потребностей.

Необходима стандартная международная система терминов, позволяющая практикующим врачам точно описывать хирургический анамнез пациентов, перенесших ампутацию(и) конечностей, и тем самым облегчающая анализ практического опыта других специалистов.

Данная терминология также будет полезна эпидемиологам и государственным служащим в сфере здравоохранения.

НАЦИОНАЛЬНЫЙ СТАНДАРТ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ПРОТЕЗИРОВАНИЕ И ОРТЕЗИРОВАНИЕ

Словарь

Часть 4

Термины, относящиеся к ампутации конечностей

Prosthetics and orthotics. Vocabulary. Part 4.Terms relating to limb amputation

Дата введения — 2024—01—01

1 Область применения

Настоящий стандарт устанавливает словарь для описания хирургических ампутаций конечностей, вида ампутации и пациентов, которым была выполнена ампутация(и) конечности(ей).

2 Нормативные ссылки

В настоящем стандарте нормативные ссылки отсутствуют.

3 Термины и определения

Международные организации по стандартизации ИСО и МЭК ведут терминологические базы данных по следующим адресам:

- просмотровая онлайн-платформа ИСО: gost.e-ecolog.ru ;
- Электропедия МЭК: gost.e-ecolog.ru .

3.1 Основные уровни ампутации

3.1.1 **ампутация конечности** (limb amputation): Усечение хирургическим путем конечности на протяжении кости (или нескольких костей).

3.1.2 **уровень ампутации** (level of amputation): Локализация сустава, сегмента, на котором произведена ампутация конечности или части тела.

Примечание 1 — По ампутации верхних конечностей см. п. 3.1.3, по ампутации нижних конечностей см. п. 3.1.4.

3.1.3 **ампутация верхней конечности** (upper limb amputation): Усечение хирургическим путем верхней конечности полностью или ее части.

3.1.3.1 **частичная ампутация кисти** (partial hand): Ампутация верхней конечности на уровне кисти и/или фаланг пальцев.

Примечание 1 — Данная ампутация включает:

- большой палец (Thumb): ампутация большого пальца полностью или на уровне ногтевой или основной фаланги;
- фалангу пальца (Phalangeal): ампутация на уровне фаланг или экзартикуляция (вычленение) в межфаланговом суставе одного или нескольких пальцев;

Издание официальное

- вычленение в пястно-фаланговом суставе (Metacarpophalangeal disarticulation): ампутацию одного или нескольких пальцев в пястно-фаланговом суставе(ах);

- ампутацию кисти на уровне пястных костей (Metacarpal): ампутацию части кисти на уровне одной или нескольких пястных костей;

- вычленение в пястно-запястном суставе (Carpometacarpal disarticulation): экзартикуляция (вычленение) одной или нескольких пястных костей в пястно-запястном суставе(ах);

- ампутацию запястья (Carpal): ампутацию части кисти на уровне любой кости запястья и/или запястного сустава.

Примечание 2 — Полное описание частичной ампутации кисти требует идентификации ампутированных костей и их уровня ампутации.

3.1.3.2 **вычленение в лучезапястном суставе** (wrist disarticulation): Ампутация кисти на уровне суставной щели лучезапястного сустава.

3.1.3.3 **ампутация предплечья** (transradial): Ампутация верхней конечности на протяжении костей предплечья между локтевым и лучезапястным суставами.

3.1.3.4 **вычленение в локтевом суставе** (elbow disarticulation): Ампутация верхней конечности на уровне локтевого сустава.

3.1.3.5 **ампутация плеча** (transhumeral): Ампутация верхней конечности на протяжении плечевой кости между плечевым и локтевым суставами.

3.1.3.6 **вычленение в плечевом суставе** (shoulder disarticulation): Ампутация верхней конечности на уровне суставной щели плечевого сустава.

3.1.3.7 **межлопаточно-грудная ампутация;** *ампутация плеча с обширной резекцией плечевого пояса* (scapulothoracic disarticulation [forequarter]): Ампутация верхней конечности разрезом, проходящим через лопаточно-грудной и грудино-ключичный суставы.

3.1.4 **ампутация нижней конечности** (lower limb amputation): Усечение хирургическим путем нижней конечности полностью или ее части.

3.1.4.1 **частичная ампутация стопы** (partial foot): Ампутация нижней конечности дистальнее (ниже) голеностопного сустава на уровне стопы и/или пальцев стопы, в том числе продольно плоскости стопы.

Примечание 1 — Данная ампутация включает:

- фалангу пальца (Phalangeal): ампутацию одного пальца или более на уровне фаланг или экзартикуляцию (вычленение) в межфаланговом суставе одного или нескольких пальцев стопы;

- вычленение в плюснефаланговом суставе (Metatarsophalangeal disarticulation): ампутацию одного или нескольких пальцев стопы на уровне плюснефалангового сустава;

- ампутацию на уровне плюсневой кости (Metatarsal): ампутацию стопы на уровне одной или нескольких плюсневых костей;

- вычленение в предплюсне-плюсневом суставе (Tarsometatarsal disarticulation): ампутацию части стопы на уровне одного предплюсне-плюсневого сустава или более;

- ампутацию в области предплюсны (Tarsal): ампутацию части стопы на уровне любой предплюсневой кости и/или сустава предплюсны.

Примечание 2 — Полное описание частичной ампутации стопы требует идентификации ампутированных костей и их уровня ампутации.

3.1.4.2 **вычленение в голеностопном суставе** (ankle disarticulation): Ампутация нижней конечности на уровне суставной щели голеностопного сустава.

3.1.4.3 **ампутация голени** (transtibial): Ампутация нижней конечности на протяжении костей голени между коленным и голеностопным суставами.

3.1.4.4 **вычленение в коленном суставе** (knee disarticulation): Ампутация нижней конечности на уровне суставной щели коленного сустава.

3.1.4.5 **ампутация бедра** (transfemoral): Ампутация нижней конечности на протяжении бедренной кости между тазобедренным и коленным суставами.

3.1.4.6 **вычленение в тазобедренном суставе** (hip disarticulation): Ампутация нижней конечности разрезом, проходящим через суставную щель тазобедренного сустава либо ниже головки бедренной кости.

3.1.4.7 **ампутация в области таза и тазобедренного сустава** (transpelvic): Удаление нижней конечности вместе с частью или половиной таза, межподвздошная брюшная ампутация.

3.2 Виды ампутаций

3.2.1 **первичная ампутация** (initial amputation): Первая ампутация конечности или ее части на протяжении кости или сустава.

3.2.2 **первичная ампутация верхней конечности** (initial upper limb amputation): Первая ампутация всей верхней конечности или ее части на протяжении кости.

3.2.3 **первичная ампутация нижней конечности** (initial lower limb amputation):

Первая ампутация всей нижней конечности или ее части на протяжении кости.

Примечание 1 — Полное описание ампутации следует уточнять с указанием, верхняя это конечность или нижняя, правая или левая.

3.2.4 **реампутация** (revision amputation): Хирургическое вмешательство на ранее ампутированной конечности (культе) без изменения уровня ампутации (3.1.2).

Примечание 1 — Данная процедура может включать удаление мягких тканей, костной ткани или обоих видов тканей.

3.2.5 **двухэтапная ампутация** (two-stage amputation): Ампутация, проведение которой планируется в два этапа.

Примечание 1 — Первый этап включает ампутацию нежизнеспособных и/или инфицированных частей конечности. Рану могут оставить полностью или частично открытой. Второй этап включает реампутацию или даже ампутацию до более высокого уровня, а также ушивание раны.

3.2.6 **повторная ампутация** (reamputation): Ампутация, производимая повторно на более высоком уровне, на другом сегменте усеченной конечности.

3.3 Пациент после ампутации конечностей

3.3.1 **пациент после ампутации конечности** (amputee): Пациент, у которого ампутирована конечность.

Примечание 1 — Полное описание пациента требует идентификации ампутированных конечностей.

3.3.2 **пациент после ампутации верхней конечности** (upper limb amputee): Пациент, у которого ампутирована верхняя конечность (3.1.3).

3.3.3 **пациент после ампутации нижней конечности** (lower limb amputee): Пациент, у которого ампутирована нижняя конечность (3.1.4).

3.3.4 **пациент с ампутационным дефектом обеих верхних конечностей** (bilateral upper limb amputee): Пациент, у которого ампутированы обе верхние конечности.

3.3.5 **пациент с ампутационным дефектом обеих нижних конечностей** (bilateral lower limb amputee): Пациент, у которого ампутированы обе нижние конечности.

3.3.6 **пациент с односторонним ампутационным дефектом верхней и нижней конечностей** (unilateral upper and lower limb amputee): Пациент, у которого ампутированы обе конечности с одной и той же стороны туловища.

3.3.7 **пациент с ампутационным дефектом контралатеральных верхней и нижней конечностей** (contralateral upper and lower limb amputee): Пациент, у которого ампутированы противоположные верхняя и нижняя конечности.

3.3.8 **пациент с тремя (множественными) ампутационными дефектами конечностей** (triple amputee): Человек, у которого ампутированы три конечности.

3.3.9 **пациент с четырьмя (множественными) ампутационными дефектами конечностей** (quadruple amputee): Пациент, у которого ампутированы все четыре конечности.

Библиография

[1] ISO 8549-1 Протезирование и ортезирование. Словарь. Часть 1. Общие термины, относящиеся к наружным протезам конечностей и ортезам

[2] ISO 8549-2 Протезирование и ортезирование. Словарь. Часть 2. Общие термины, относящиеся к наружным протезам конечностей и ортезам

[3] ISO 8549-3 Протезирование и ортезирование. Словарь. Часть 3. Термины, относящиеся к наружным ортезам

УДК 615.477.22:006.354 ОКС 11.180.10

Ключевые слова: словарь, термины и определения, ампутация, анатомические термины, пациент

Редактор *Е.Ю. Митрофанова*
Технический редактор *И.Е. Черепкова*
Корректор *М.И. Першина*
Компьютерная верстка *И.А. Налейкиной*

Сдано в набор 30.03.2023. Подписано в печать 31.03.2023. Формат 60×84⅛. Гарнитура Ариал.
Усл. печ. л. 1,40. Уч.-изд. л. 1,12.

Подготовлено на основе электронной версии, предоставленной разработчиком стандарта

Создано в единичном исполнении в ФГБУ «Институт стандартизации»
для комплектования Федерального информационного фонда стандартов,
117418 Москва, Нахимовский пр-т, д. 31, к. 2.
gost.e-ecolog.ru gost.e-ecolog.ru

gost.e-ecolog.ru